



# TECHNISCHES DOSSIER

LADDERRAIL



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

#### PRODUKTVORTEILE

Das vertikale Schienensystem LADDERRAIL ist eine persönliche Absturzsicherungslösung zur Sicherung von sehr großen Höhen.



#### Sicherheit

Zertifiziert bis 150 kg (einschließlich Bediener und Werkzeug).

#### Einfach zu verwenden

Bis zu 3 gleichzeitige Nutzer sind möglich.

Zertifiziert mit Absorber mit sternaler Verbindung für die vertikale Verwendung.

#### Perfekte Gleitfähigkeit

beim Auf- und Abstieg.

#### Design

Sorgfältige Verarbeitung und verschiedene Eloxierungsmöglichkeiten erhältlich.

#### Praktisch

Der Wagen kann an jedem Punkt der Schiene eingesetzt und entfernt werden.

Asymmetrisches Schienenprofil, um sicherzustellen, dass der Wagen in der richtigen Richtung eingeschoben wird.



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

#### PRÄSENTATION

Unsere Teams haben sich mit Betreibern von Telekommunikations- und Windkraftanlagen getroffen.

Aus dem Zuhören und der Analyse ihrer Probleme entstand LADDERRAIL, DIE Lösung für die Sicherung von sehr großen Höhen.

#### TECHNISCHE MERKMALE

- Material: Aluminiumlegierung und A2-Schrauben
- LDRS-Wagen: Kann an Strukturen mit einer Neigung von bis zu 15° seitlich und 45° frontal verwendet werden.  
Durch einfaches Ziehen nach unten wird der Wagen automatisch in seiner Position arretiert

#### KONFORMITÄT

- EN 353-1 : 2014 + A1 2017
- Verordnung EU 2016/425
- EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt von:  
QUINTIN CERTIFICATIONS (n°2927)  
825 route de Romans – 38160 Saint Antoine  
l'Abbaye – Frankreich
- Überwachung der Produktion durch:  
APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS (n°0082)  
6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE  
cedex - Frankreich  
LDRS-Konformitätserklärung über diesen QR-Code  
herunterladen



#### HINWEIS AUF DIE NORMEN

Nur wenn es technisch unmöglich ist, kollektive Schutzmaßnahmen zu implementieren, kann die Verwendung von individuellen Schutzmaßnahmen gegen Absturz in Betracht gezogen werden (Arbeitsgesetzbuch R4323-61).

Persönliche Schutzausrüstung kann auch als Ergänzung zum kollektiven Schutz dienen. Der Einsatz dieser Art von Schutz ist mit organisatorischen Einschränkungen verbunden, insbesondere:

- Definition, Anordnung und Auswahl der Art des Materials (Sicherheitsleine, Anschlagpunkt usw.),
- Arbeit mit mindestens zwei Personen,
- Definition eines Notfallplans,
- Anleitung für den Einsatz und die Nutzung,
- Aufklärung und Schulung des Personals,
- Regelmäßige Überprüfungen,
- Wetterbedingungen.

#### Hinweis: Auszug aus der Empfehlung R430 - INRS/CNAMTS:

Bei zu errichtenden Gebäuden aller Art müssen die technischen Vorkehrungen, die die Vermeidung von Abstürzen bei späteren Arbeiten am Gebäude erleichtern sollen, bereits bei der Planung vorgesehen werden.

Der Grund der technischen Undurchführbarkeit kann daher nicht akzeptiert werden, da es nun dem Bauherrn obliegt, sein Projekt so zu ändern, dass keine Situation verbleibt, die nicht zumindest durch die Implementierung eines kollektiven Schutzes korrekt geregelt werden kann.



Distribué par



In enforcement of Regulation 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9th March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing the Directive 89/686/EEC and in compliance with the Module B Certification programme QUINTIN CERTIFICATIONS "QC-214-V1"  
En exécution du Règlement 2016/425 du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux Equipements de Protection Individuelle et abrogeant la Directive 89/686/CEE et en respect du Programme de Certification Module B de QUINTIN CERTIFICATIONS « QC-214-V1 ».

**QUINTIN CERTIFICATIONS, notified body identified under number 2927, awards the EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**

QUINTIN CERTIFICATIONS, organisme notifié identifié sous le numéro 2927, attribue l'Attestation d'examen UE de type

## N° 2927/0022/160/02/22/0001

**The following PPE type complies with the applicable essential health and safety requirements**

Le type de l'EPI suivant est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables

<b>PPE</b> <i>EPI</i>	Category III – PPE against fall from height <i>Catégorie III – EPI contre les chutes de hauteur</i>
<b>TYPE</b> <i>Type</i>	Guided type fall arresters including rigid anchor line <i>Dispositif d'ancrage type B/ E / Antichute mobile sur support d'assurage rigide</i>
<b>Technical referential</b> <i>Référentiel technique</i>	EN353-1 :2014 + A1 :2017 <i>Equipment also tested according to the relevant requirements of the European Coordination sheets PPE-R 11.116 [version2] and PPE-R11.119 [version 1]</i> <i>Equipement également testé selon les exigences applicables des fiches de coordination Européenne PPE-R11.116 [version2] et PPE-R 11.119 [version 1]</i>
<b>Trademark :</b> <i>Marque commerciale</i>	<b>DELTA PLUS</b>
	<b>Model :</b> LADDERRAIL + LDRS <i>Modèle</i>
<b>Reference :</b> <i>référence</i>	<b>Antichute mobile LDRS sur support d'assurage LADDERRAIL</b>
<b>Manufacturer:</b> <i>Fabricant</i>	<b>DELTA PLUS</b>

**Description :**  
*Description :* **Mobile fall arrester:** mobile opening fall arrester ref LDRS in aluminum connected by a shackle ref 710010 to a textile energy absorber ref 710087 integrating an aluminum connector with pin ref 710053.  
**Rigid anchor line:** rigid anchor line ref LADDERRAIL composed of an aluminum profile intended to be fixed on ladder rungs by fastener callipers ref LDRSUPECH spaced no more than 1680 mm. The junction of 2 rails is done via the junction ref LDRECL positioned at maximum 300 mm under a fastener calliper.  
**Orientation of use:** vertical with a leaning angle from 0° to 15° and forward leaning angle from 0° to 45°. Use by 3 simultaneous people of minimum mass 50 kg and maximum 150 kg.  
**Antichute mobile :** antichute mobile ouvrable réf LDRS en Aluminium relié par une manille lyre réf 710010 à un absorbeur d'énergie textile réf 710087 intégrant un connecteur à barrette en aluminium réf 710053.  
**Support d'assurage rigide :** support d'assurage rigide LADDERRAIL composée d'un profil aluminium destiné à être fixé sur des barreaux d'échelle par des étriers de fixations réf LDRSUPECH espacés de 1680 mm maximum. La jonction de 2 rails se fait par l'intermédiaire de l'éclisse LDRECL positionnés à maximum 300 mm sous un étrier de fixation.  
**Orientation d'utilisation :** verticale avec un angle d'inclinaison latérale de 0° à 15° et vers l'avant de 0° à 45°. Utilisation par 3 personnes en simultanées de masse minimale 50 kg et maximale 150 kg.



Detailed description in EU type examination report : RQC2022-012-1.  
*Description détaillée dans le rapport d'examen UE de type*

**Date of issue (day/month/year):** 01/02/2022  
*Date de délivrance (jour/mois/année)*  
**Date of renewal (day/month/year):** 1<sup>st</sup> edition  
*Date de renouvellement (jour/mois/année)* 1<sup>ère</sup> édition  
**Date of expiry (day/month/year):** 31/01/2027  
*Date d'expiration (jour/mois/année)*

**The Head of QUINTIN CERTIFICATIONS**  
*Le gérant de QUINTIN CERTIFICATION*  
**Signature : 01/02/2022**



G. QUINTIN  
*Validation électronique*

For category III PPE, the certificate shall only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred in point c) of Article 19  
*Pour les EPI de catégorie III, l'attestation ne doit être utilisée qu'en liaison avec l'une des procédures d'évaluation de la conformité visées à l'article 19, point c).*  
The manufacturer shall inform the notified body of all modifications to the approved type and of all modifications of the technical documentation that may affect the conformity of the PPE with the applicable essential health and safety requirements or the conditions for validity of that certificate (article 7.2 – annex V)  
*Le fabricant informe l'organisme notifié de toutes les modifications du type approuvé et de toutes les modifications de la documentation technique qui peuvent remettre en cause la conformité de l'EPI aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables ou les conditions de validité de cette attestation (article 7.2 – annexe V)*  
QUINTIN CERTIFICATIONS does not allow partial reproduction of this document and. The full reproduction of this document is the only one allowed  
*QUINTIN CERTIFICATIONS n'autorise pas la reproduction partielle de ce document. La reproduction intégrale de ce document est seule autorisée*

QUINTIN CERTIFICATIONS – 825 route de Romans – 38160 Saint Antoine l'Abbaye – France – TEL +33 (0) 7 66 29 39 28 – Email : [info@quintincertifications.fr](mailto:info@quintincertifications.fr)  
SARL au capital de 10 000 € - SREN 848 919 676 - TVA intracommunautaire FR81848919676

QC-225-V1-trame AET module B / AET 2927\_0022\_160\_02\_22\_001\_DELTA PLUS.docx

Page 1 sur 1

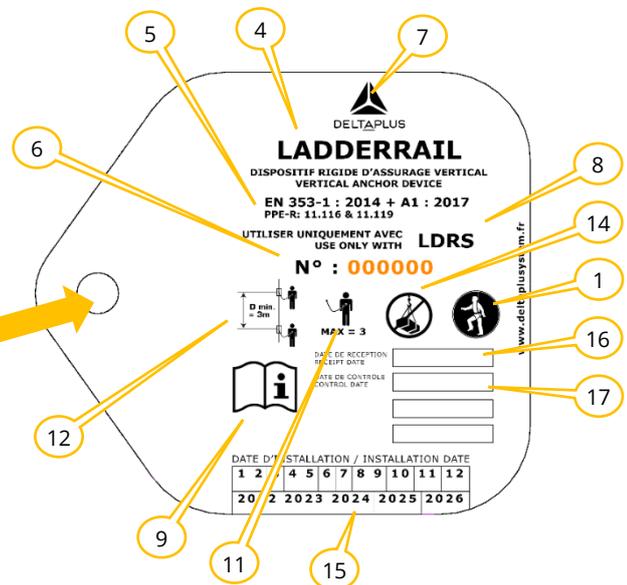
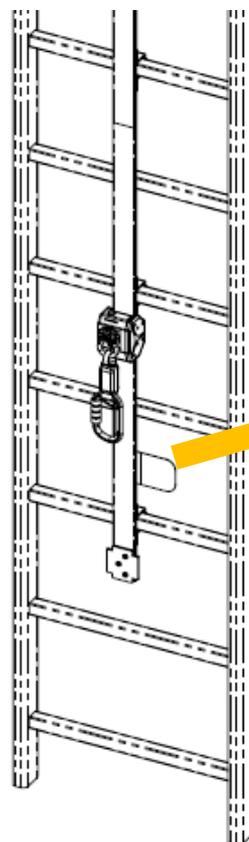
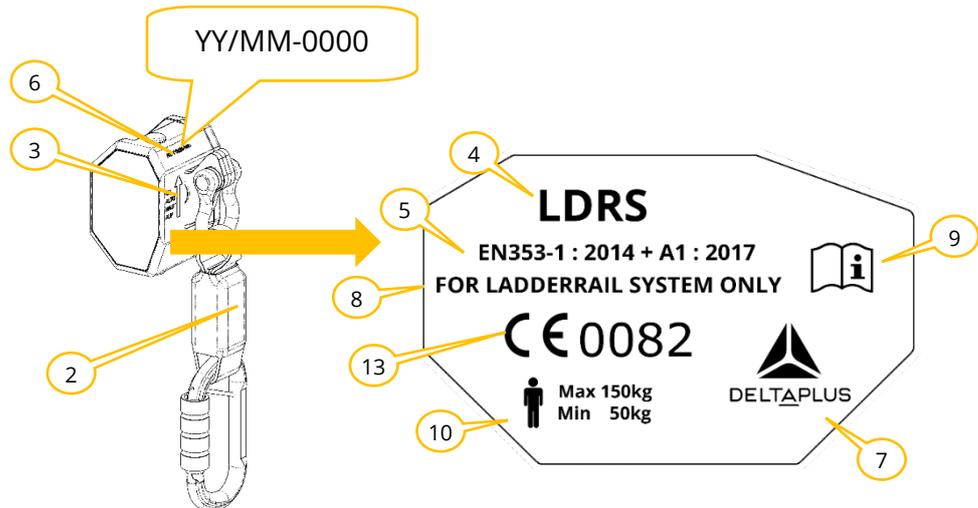


Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

- 1 Das Tragen von PSA ist obligatorisch
- 2 Verfallsdatum des Produkts
- 3 Verwendungszweck
- 4 Referenz des Produkts
- 5 Norm, der die Ausrüstung entspricht
- 6 Seriennummer  
YY: Jahr  
MM: Monat  
0000: Eindeutige Nummer
- 7 Name des Herstellers
- 8 Kompatible Komponente
- 9 Piktogramm, das zum Lesen der Gebrauchsanweisung auffordert
- 10 Min. und max. Bemessungslast
- 11 Maximale Anzahl von Personen, die sich gleichzeitig verbinden dürfen
- 12 Sicherheitsabstand zwischen zwei Nutzern
- 13 Benannte Stelle, die für die Produktionskontrolle zuständig ist  
CE 0082 - Apave Exploitation France SAS  
6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Frankreich
- 14 Nicht zum Heben verwenden
- 15 Datum der Installation
- 16 Datum der Inbetriebnahme
- 17 Datum der regelmäßigen Inspektion

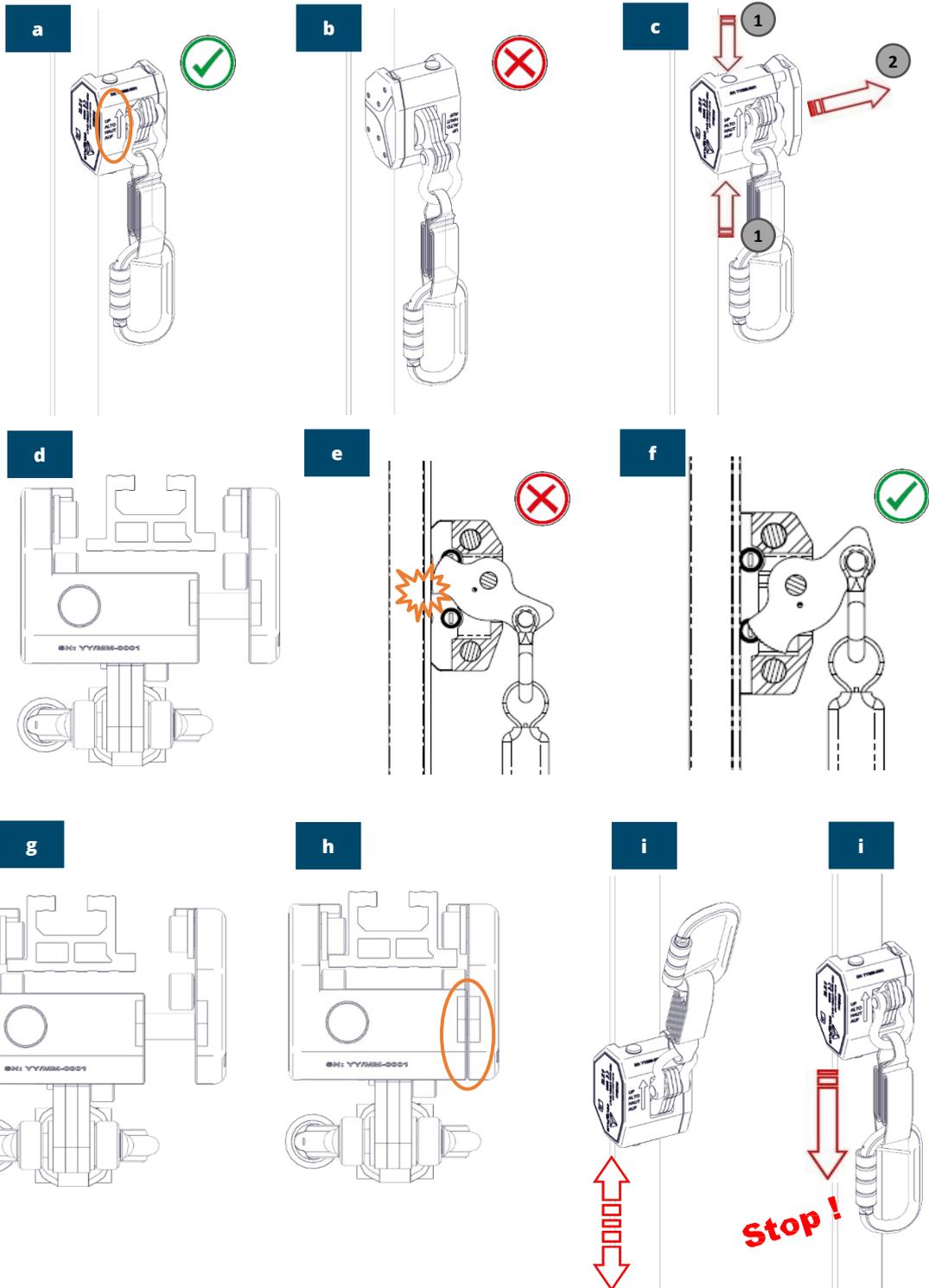




Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL





## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

#### NUTZUNG

Das System ist für die Verwendung an allen starren vertikalen Strukturen, Aluminium- oder Stahlleitern mit einer Mindestfestigkeit von 12 kN zertifiziert, die nicht mehr als 15° seitlich und 45° nach vorne von der Vertikalen abweichen. Jede andere Verwendung ist untersagt und kann gefährlich sein

Diese Bedienungsanleitung ist für die Nutzer des Höhensicherungsgerätes LDRS und seiner Halterung LADDERRAIL bestimmt. Sie muss von jeder Person vor der Nutzung des Produkts gelesen und verstanden werden. Bei Unklarheiten, Verständnisproblemen oder wenn ein Problem auftritt, das in diesem Dokument nicht behandelt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Delta Plus Systems Vertreter oder direkt an den technischen Kundendienst von Delta Plus Systems. Diese Anleitung muss für den Nutzer immer verfügbar und zugänglich sein. Wenn das Produkt außerhalb des ersten Bestimmungslandes (Frankreich) weiterverkauft wird, ist es für die Sicherheit des Nutzers unerlässlich, dass der Händler die Bedienungsanleitung, die Anweisungen für die Wartung, die regelmäßigen Prüfungen und die Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, zur Verfügung stellt. Jede Aktivität in der Höhe ist gefährlich und kann zu Unfällen, schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, die Techniken zur Verwendung der entsprechenden Ausrüstung zu erlernen und zu üben. Bevor Sie das Produkt nutzen, müssen Sie daher alle Informationen in der Gebrauchsanweisung lesen und verstehen. Die Nichtbeachtung auch nur eines dieser Warnhinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Aus Sicherheitsgründen muss der Nutzer bei guter Gesundheit sein und darf nicht unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen stehen. Arbeitnehmer, die eine persönliche Schutzausrüstung benutzen, müssen geschult werden.

#### Nutzungsvorschriften & technische Beschreibung

Die PSA besteht aus einem mitlaufenden Auffanggerät LDRS und einer vertikalen Aluminium-Sicherungshalterung LADDERRAIL. Das Produkt ist gemäß der Norm EN 353-1: 2014 + A1 2017 und den Zusatzblättern PPE-R11.116 und PPE-R11.119 zertifiziert

Diese Vorrichtung ermöglicht die Fortbewegung und den Schutz vor Stürzen aus der Höhe, sowohl beim Auf- als auch beim Abstieg.

Die Temperatur der Arbeitsumgebung muss über -30°C liegen, von der Verwendung bei Gewitter wird abgeraten.

Die LADDERRAIL Sicherungshalterung darf nur in Verbindung mit dem mitlaufenden Auffanggerät LDRS verwendet werden. Der Benutzer muss seinen Auffanggurt gemäß EN 361 über den sternalen Aufhängepunkt mit dem Wagen verbinden, indem er das in das LDRS integrierte Verbindungsstück gemäß EN 362 verwendet.

Die Verbindung ist mit einem textilen Energieabsorber ausgestattet, der die Stoßkraft im Falle eines Sturzes begrenzt. **ACHTUNG:** Die Länge des Verbindungselements darf weder verlängert noch verkürzt werden, z. B. durch Hinzufügen oder Entfernen eines Verbindungsstücks.

Das Auffanggerät kann an jedem Punkt des Systems verbunden und getrennt werden. Diese Aktionen müssen in einer sicheren Position oder unter



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

Verwendung eines separaten persönlichen Schutzsystems durchgeführt werden.

Halten Sie das Auffanggerät in der Gebrauchsrichtung (a). Wenn die Ausrichtung nicht korrekt ist (b), kann das Auffanggerät nicht in das Sicherungssystem geschlossen werden. Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf beiden Seiten des Auffanggeräts und ziehen Sie den beweglichen Teil des Auffanggeräts heraus (c). Halten Sie das Auffanggerät geöffnet und schieben Sie es in die Schiene (d). Wenn der Sperrnocken nach unten zeigt (e), kann das Auffanggerät nicht richtig eingeführt werden (f).

Führen Sie den linken Teil des Auffanggerätes in die Schiene ein (g) und begleiten Sie den Rücklauf des beweglichen Teils, indem Sie darauf achten, dass das Auffanggerät richtig geschlossen ist. Es darf kein Spiel zwischen den beiden Teilen des Auffanggeräts sichtbar sein und die Verriegelungsknöpfe müssen in Position (h) sein. Stellen Sie sicher, dass der Wagen korrekt auf der Schiene läuft (i). Ziehen Sie den Verbinder nach unten und vergewissern Sie sich, dass der Wagen blockiert ist (j).

Das Auffanggerät ist so konzipiert, dass es ohne manuellen Eingriff frei auf der Schiene laufen kann. Das Festhalten des Sperrmechanismus oder die Manipulation des Wagens während der Fahrt kann die Blockierung im Falle eines Sturzes verhindern. Halten Sie das Auffanggerät nicht fest.

Das mitlaufende Auffanggerät ist für den Gebrauch durch eine Person mit einem Mindestgewicht von 50 kg (ohne Werkzeug und Ausrüstung) und einem Höchstgewicht von 150 kg (einschließlich Werkzeug und Ausrüstung) ausgelegt. Die Ausrüstung darf nicht über ihre Grenzen hinaus oder in einer anderen Situation als der, für die sie vorgesehen ist, verwendet werden.

Das Sicherungsgerät ist für die gleichzeitige Benutzung durch drei Personen ausgelegt, von denen jede ihr eigenes LDRS-Fallschutzgerät besitzen muss und die einen Mindestsicherheitsabstand von 3 Metern zueinander einhalten müssen.

Die Länge des Sicherungsgerätes ist nicht begrenzt. Alle Punkte des starren Sicherungsgeräts, an denen das mitlaufende Auffanggerät aus dem starren Sicherungsgerät herausrutschen könnte, müssen mit einem Anschlag LDREXTF ausgestattet sein.

Lassen Sie das Auffanggerät nach dem Gebrauch nicht mit der Schiene verbunden, reinigen Sie es (siehe Abschnitt Pflege) und verstauen Sie es in der mitgelieferten wasserdichten Tasche. Schützen Sie es vor Stößen, Feuchtigkeit und übermäßigen Temperaturen (-10 °C / +40 °C) während des Transports oder der Lagerung.

In einer Notfallsituation ist es nicht erlaubt, die starre Sicherungshalterung zu verwenden. Die Arbeiten müssen unter Verwendung einer separaten persönlichen Schutzausrüstung durchgeführt werden.

### Wichtig - Vorbeugung

#### Vor jeder Nutzung

In großen Höhen hängt Ihr Leben von der verwendeten Ausrüstung ab. Zweifel an der Sicherheit des Gerätes sollten dem Hersteller und dem Verantwortlichen für die Installation mitgeteilt werden.

Ein Auffanggurt gemäß EN 361 ist die einzige Vorrichtung zum Festhalten des Körpers, die in einem Auffangsystem verwendet werden darf. Ein Auffanggurt muss der Größe angepasst, richtig eingestellt und auf die Größe des Nutzers eingestellt sein.



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

Der Auffanggurt muss korrekt eingestellt werden, damit er perfekt sitzt, und darf nicht verwendet werden, wenn er locker ist. Wenn sich der Gurt während des Auf- oder Abstiegs lockert, sollte er von einer sicheren Stelle aus wieder richtig eingestellt werden.

Die Beständigkeit der Halterung muss entsprechend der Nutzung überprüft werden.

Es muss ein Notfallplan vorhanden sein, um auf Notfälle reagieren zu können, die während der Arbeit auftreten können.

Bei einem Fallschutzsystem ist es wichtig, dass der freie Raum unter dem Benutzer vor und während der Benutzung überprüft wird, um eine Kollision mit dem Boden oder einem Hindernis während des Sturzes zu vermeiden. Beim LADDERRAIL System muss dieser Raum mindestens 2 m betragen. Unterhalb dieser Höhe ist der Abstand nicht ausreichend und der Nutzer ist möglicherweise nicht vor einem Aufprall auf den Boden geschützt. Daher ist in dieser Phase besondere Vorsicht geboten.

Das Auffanggerät darf nicht in der Arbeitsposition verwendet werden. Wenn das Halten in der Arbeitsposition erforderlich ist, muss ein separates System verwendet werden.

Eine Gefahr kann bei der Verwendung mehrerer Geräte entstehen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Geräts durch die Sicherheitsfunktion des anderen Geräts beeinträchtigt werden kann.

**ACHTUNG GEFAHR:** Achten Sie darauf, dass Ihre Ausrüstung nicht an scheuernden Materialien oder scharfen Teilen reibt, die ihre Unversehrtheit beeinträchtigen können, insbesondere der textile Energieabsorber.

Da das Auffanggerät mit einem speziellen Verbindungsstück geliefert wird, ist es nicht möglich, die Komponenten unabhängig voneinander auszutauschen.

Verwenden Sie nur Teile von Delta Plus Systems, um die Kompatibilität der Teile bei der Montage des LADDERRAIL-Systems zu gewährleisten. Die Absturzsicherungsfunktion ist nur in eine Richtung gewährleistet. Beachten Sie unbedingt die Montagerichtung (Pfeil auf dem Wagen zeigt nach oben).

#### Kontrolle - Zu überprüfende Punkte

Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen für die Nutzung der Sicherheitsleine an der dafür vorgesehenen Tafel angebracht sind.

Stellen Sie sicher, dass das Fallschutzsystem, über das Sie verfügen, mit den für die Verwendung der LADDERRAIL Schiene empfohlenen Systemen übereinstimmt und mit diesen kompatibel ist.

Stellen Sie sicher, dass die Produktmarkierungen lesbar sind.

Stellen Sie sicher, dass die regelmäßigen Kontrollen und Wartungen der Sicherheitsleine auf dem neuesten Stand sind.

Führen Sie eine visuelle und funktionelle Überprüfung der gesamten Sicherheitsleine durch. Verwenden Sie das LADDERRAIL System Identifikations- und Prüfblatt, um diese Kontrollen durchzuführen.

Nach einem Sturz oder im Zweifelsfall sollten Sie das Sicherungssystem oder das Auffanggerät nicht mehr benutzen, bis es von einer vom Hersteller autorisierten Fachkraft überprüft und in einen ordnungsgemäßen Zustand gebracht wurde.



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die folgenden Punkte:

- ▶ Der allgemeine Zustand des Produkts: keine Risse, keine Stöße usw.
- ▶ Das Verfallsdatum des Absorbers
- ▶ Keine harten Stellen in den beweglichen Teilen des Auffanggeräts
- ▶ Der Steckverbinder verriegelt sich automatisch
- ▶ Das Auffanggerät öffnet sich ohne harte Stelle und schließt sich automatisch
- ▶ Guter Zustand der Rollen.

Im Zweifelsfall entfernen Sie das Produkt für eine gründliche Prüfung mit Hilfe der Identifikations- und Prüfblätter der Ausrüstung.

**Bei Nichteinhaltung vernichten Sie diese Produkte, um eine weitere Verwendung zu verhindern.**

Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers sind untersagt.

Reparaturen an den Systemkomponenten müssen gemäß den Verfahren von Delta Plus Systems durchgeführt werden. Wenn Sie sich über den Zustand des Produkts nicht sicher sind, ersetzen Sie es durch ein Originalteil von Delta Plus Systems.

Ein verschmutztes Produkt sollte gewaschen, mit klarem Wasser abgespült und anschließend getrocknet werden. Es sollte nicht mit korrosiven oder aggressiven Materialien in Berührung kommen oder bei extremen Temperaturen gelagert werden. Alle Chemikalien und Lösungsmittel können die Festigkeit der Systemkomponenten beeinträchtigen. Wenn das Produkt mit diesen Stoffen in Berührung kommen könnte, nennen Sie uns bitte den genauen Namen der chemischen Komponenten, und wir werden Ihnen nach einer entsprechenden Untersuchung antworten.

### Lebensdauer - Entsorgung

Für die Produkte von Delta Plus Systems, Kunststoffe und Textilien beträgt die maximale Lebensdauer 10 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Für Metallprodukte ist die Lebensdauer nicht begrenzt.

ACHTUNG, ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch entsorgen müssen (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt muss entsorgt werden, wenn:

- ▶ Es älter als 10 Jahre ist und aus Kunststoff oder Textilien besteht.  
Es einen schweren Sturz (oder Belastung) erlitten hat.
- ▶ nicht zufriedenstellend ist.
- ▶ Das Ergebnis der Überprüfung des Produkts
- ▶ Sie Zweifel an seiner Zuverlässigkeit haben.
- ▶ Sie die gesamte Nutzungsgeschichte des Produkts nicht kennen.
- ▶ Seine Verwendung veraltet ist (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).

**Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.**



Distribué par

# Vertikales Schienensystem

## LADDERRAIL

### Wartung

Die Produkte haben eine Garantie gegen Material- oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textilien, Kunststoff, elektrische und elektronische Komponenten, ...), vorausgesetzt, die jährliche Wartung wurde von einem von Delta Plus Systems zugelassenen Unternehmen durchgeführt.

Diese regelmäßigen und periodischen Prüfungen sind notwendig, da die Sicherheit des Benutzers mit der Aufrechterhaltung der Wirksamkeit und Widerstandsfähigkeit der Ausrüstung verbunden ist. Die Prüfung und die Ergebnisse müssen mithilfe des von Delta Plus Systems bereitgestellten Identifikations- und Prüfblatts schriftlich in einem Wartungsbuch festgehalten werden.

Delta Plus Systems unterstützt Sie auch bei der Überprüfung, Kontrolle und Wartung Ihrer permanenten Absturzsicherungs- und PSA-Systeme. Stellen Sie sicher, dass Ihre Mitarbeiter den Umgang mit Absturzsicherungslösungen und die Grundkenntnisse für sicheres Arbeiten in der Höhe beherrschen, indem Sie ihnen umfassende und maßgeschneiderte Schulungen in unserem Trainingszentrum anbieten.



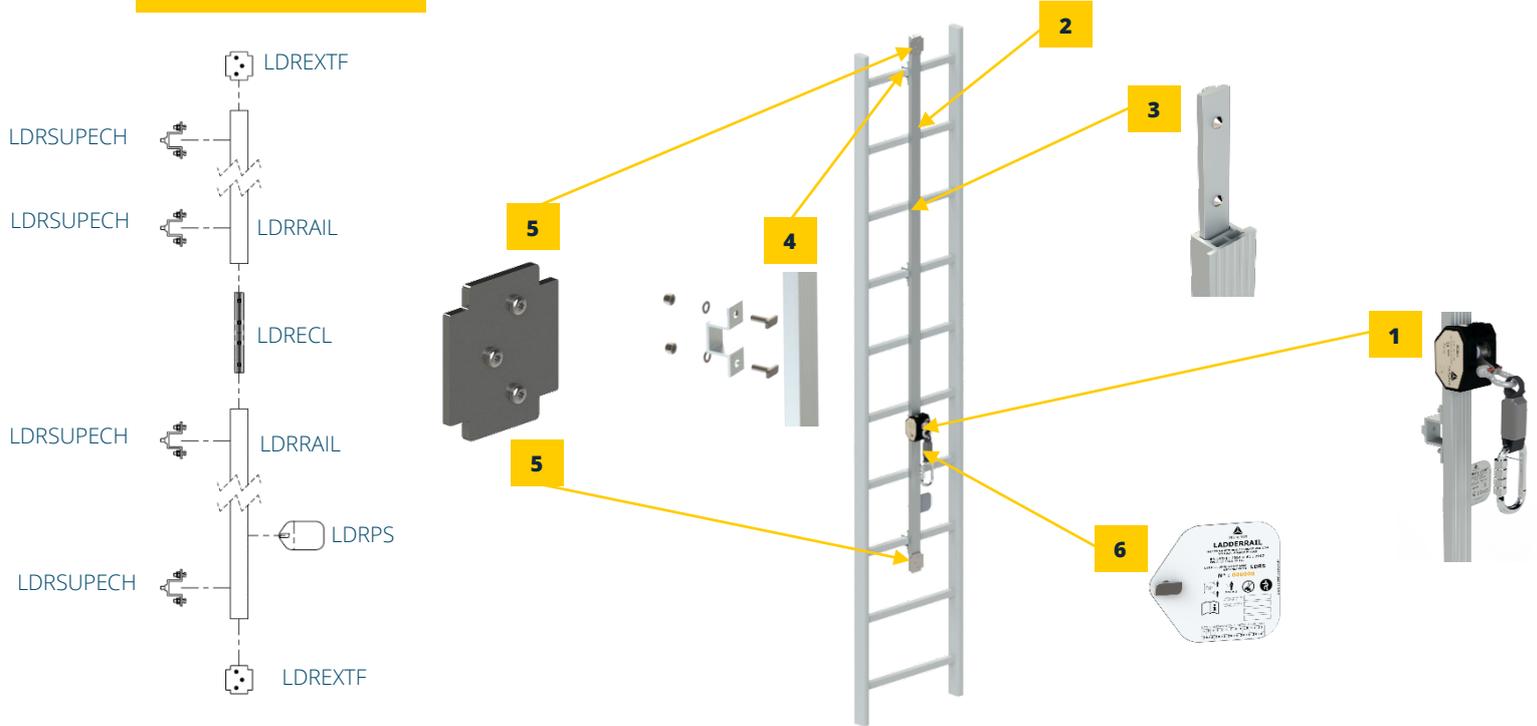
Delta Plus Training - 691, Chemin des Fontaines – Cidex 8F - 38190 BERNIN - Frankreich



Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL



### ALLGEMEINE NOMENKLATUR



1

#### Mitlaufendes Auffängerät

WVLDRS

Absorber und Karabinerhaken integriert - Schaft aus Aluminiumlegierung



2

#### Sicherungsschiene

WVLDRRAIL

Installation bis 45° nach vorne, 15° seitlich



3

#### Lasche

WVLDRECL

Stellt die Ausrichtung der Schienen sicher - 4 Schrauben M8 (A2) mit Schraubensicherung vorbeschichtet



4

#### Halterung

WVLRSUPECH

Max. Achsabstand: 1680 mm - Fixierung mit 2 Schrauben M8 (A2)



5

#### Anschlag

WVREXTF

Verhindert, dass der Wagen aus der Schiene rutscht - Fixierung mit 3 selbstbohrenden Schrauben (A2)



6

#### Sicherheitsschild

WVLDRPS

Systemkennzeichnung und Anzeige der normativen Informationen - Fixierung mit 1 Schraube M8

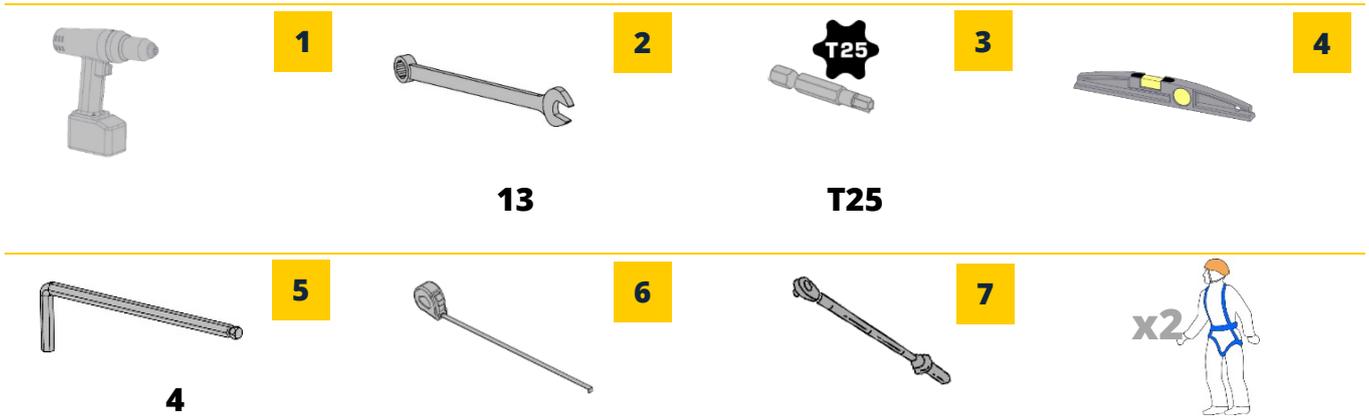


Distribué par

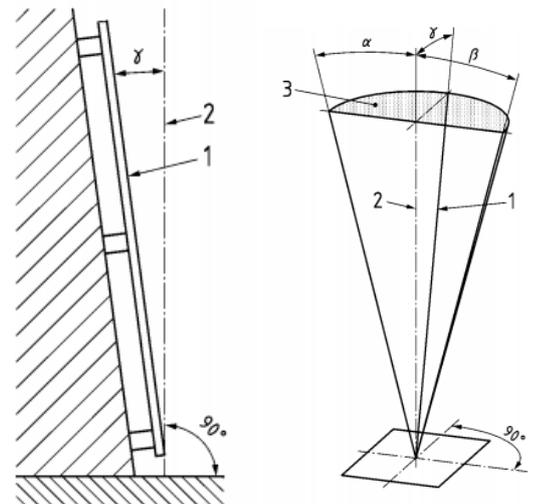
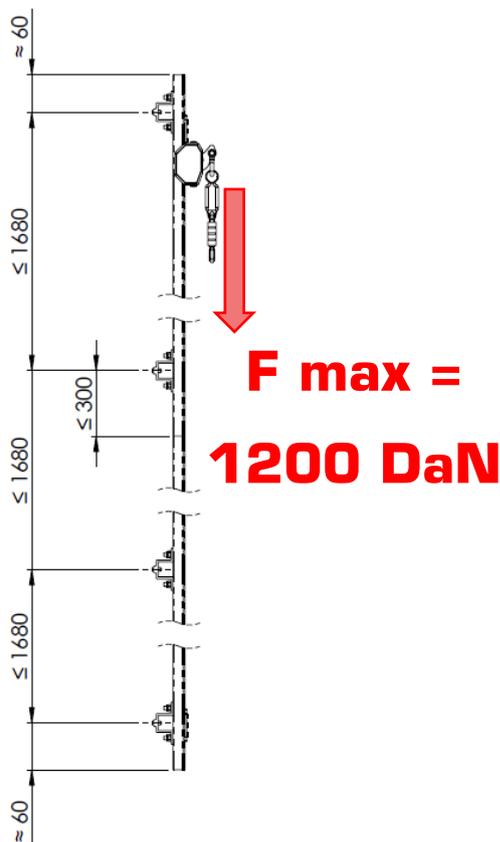
## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

#### ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND PERSONEN



#### VORAUSSETZUNGEN



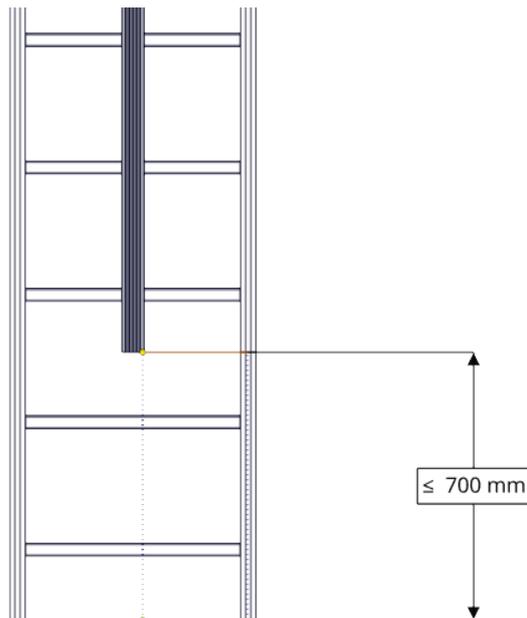


Distribué par

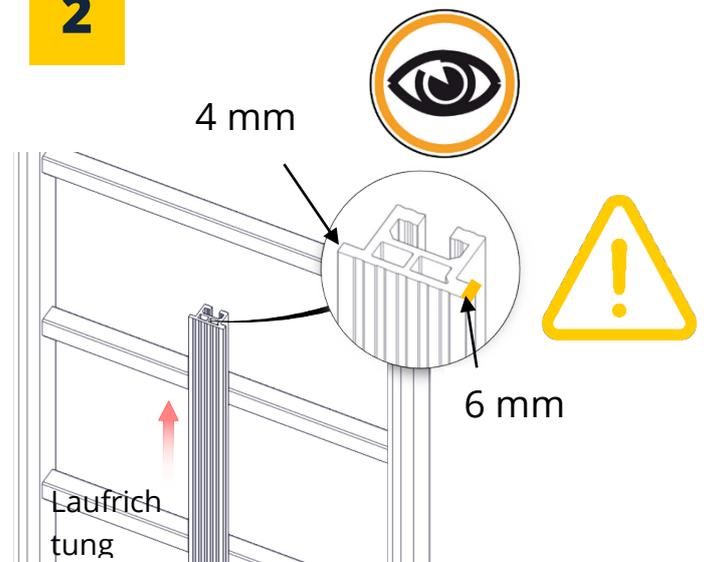
## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

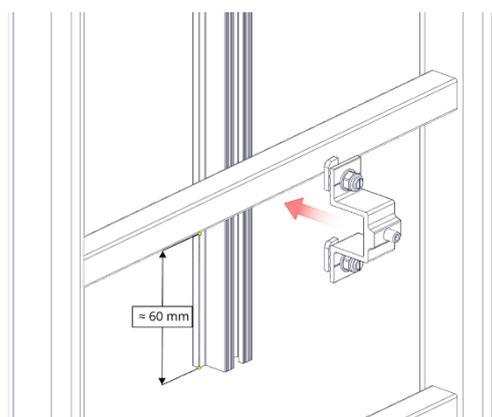
1



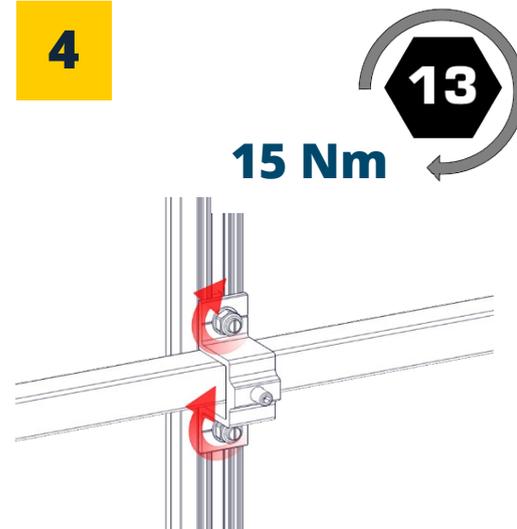
2



3



4



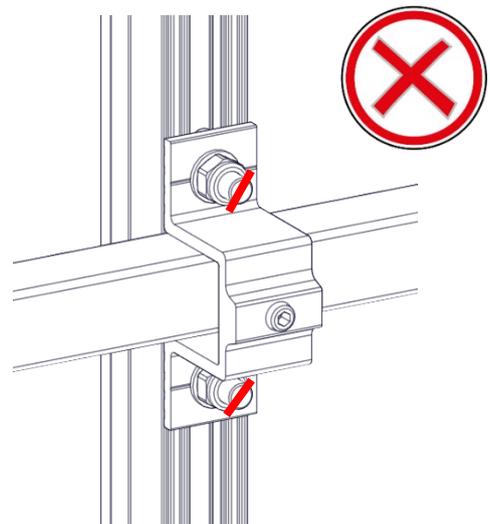
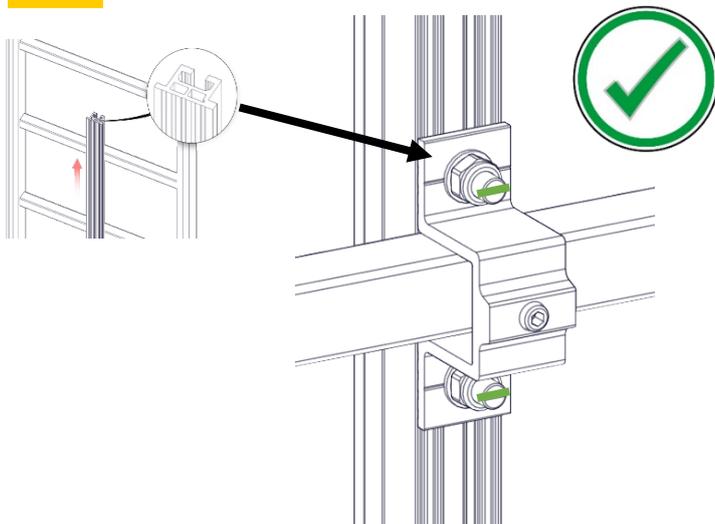


Distribué par

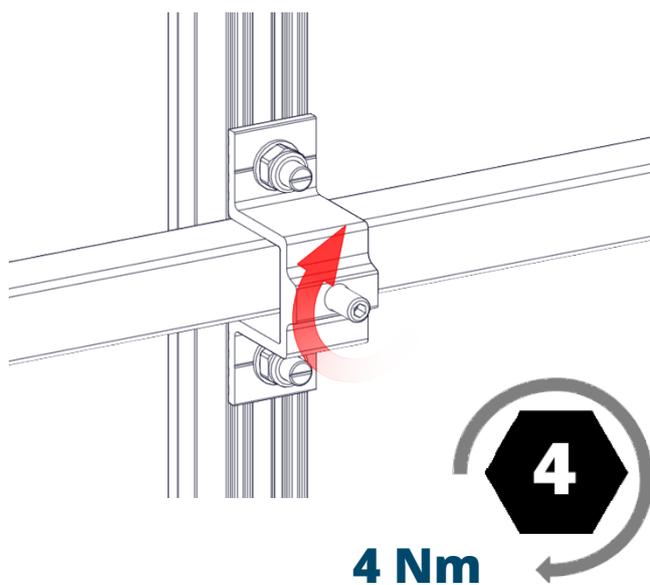
## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

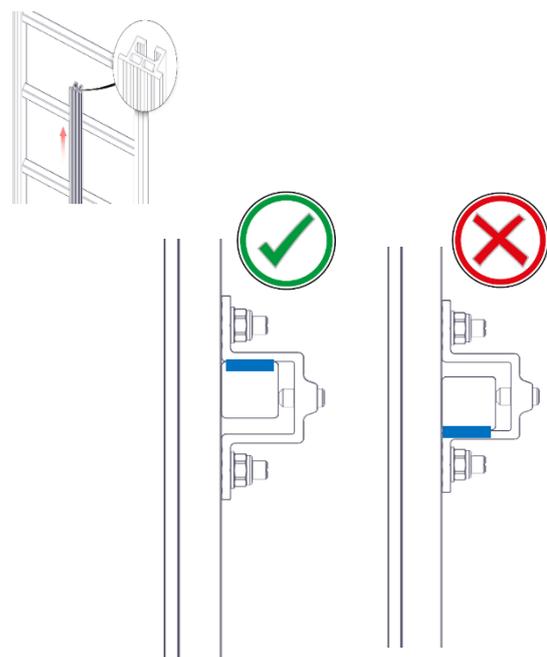
5



6



7





Distribué par

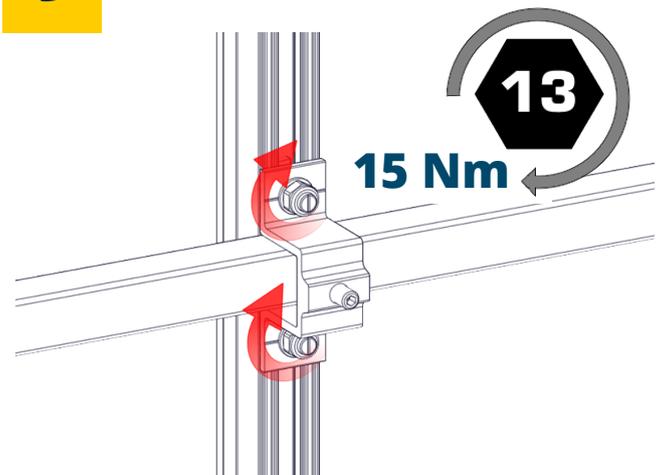
## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

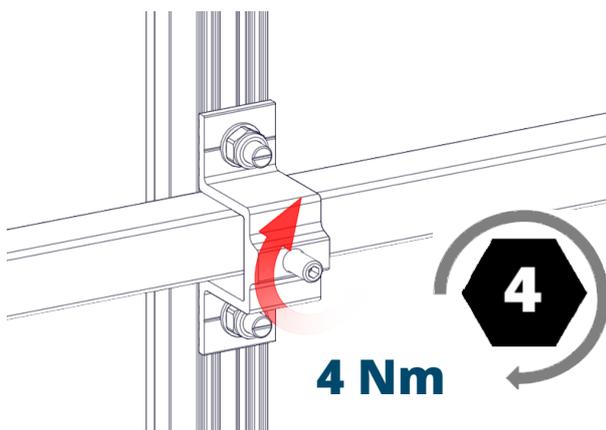
8



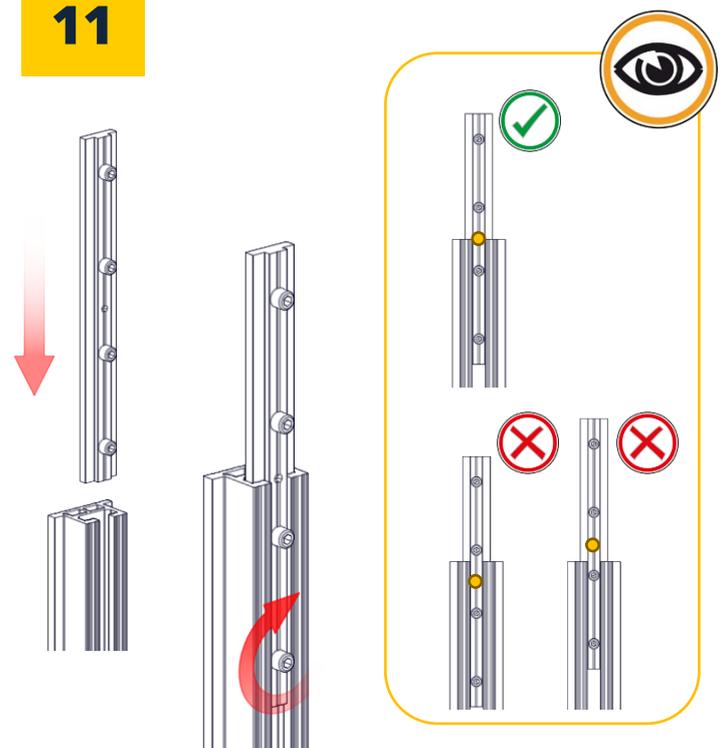
9



10



11



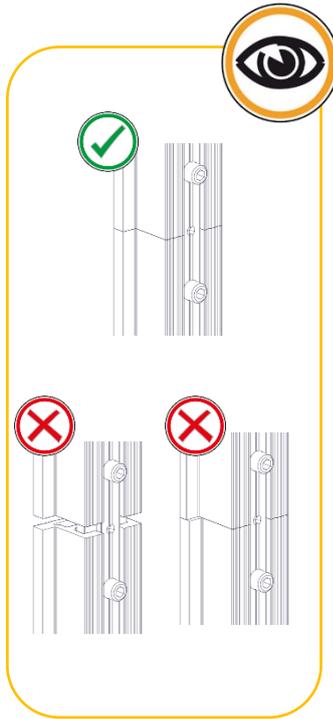
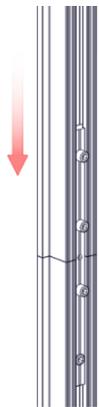


Distribué par

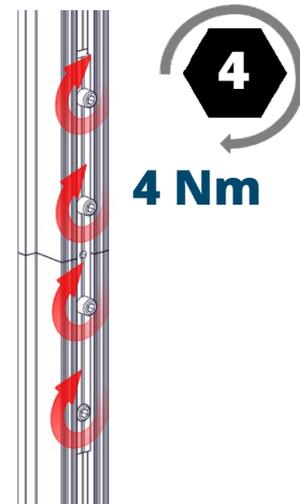
## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL

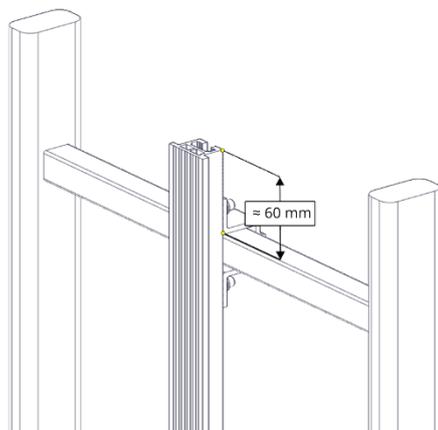
12



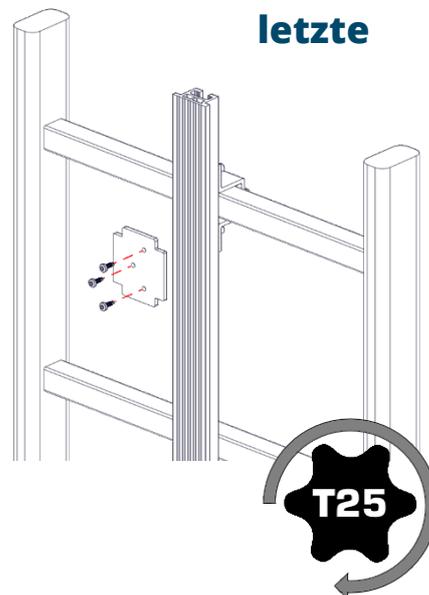
13



14



**Das Auffanggerät darf nicht über die letzte Befestigung**

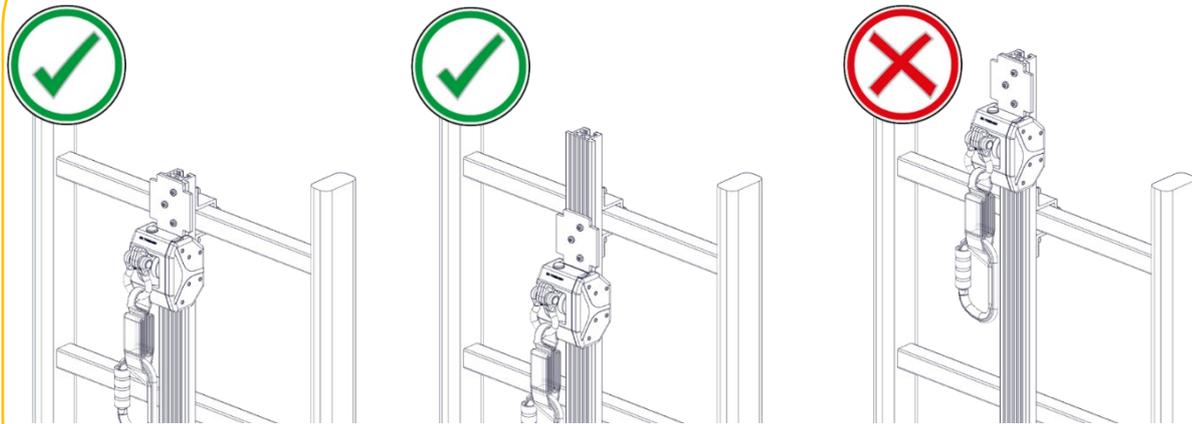




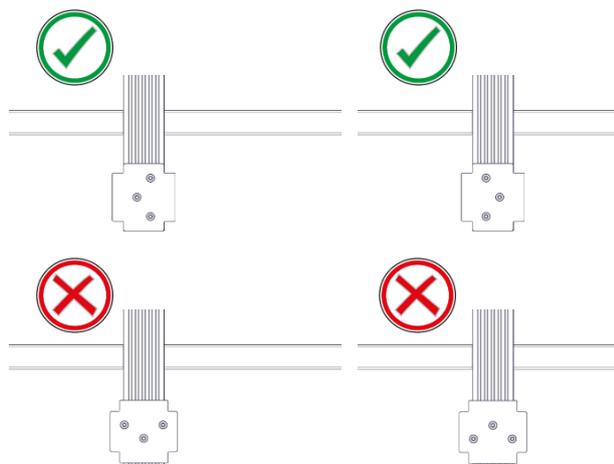
Distribué par

## Vertikales Schienensystem

### LADDERRAIL



15



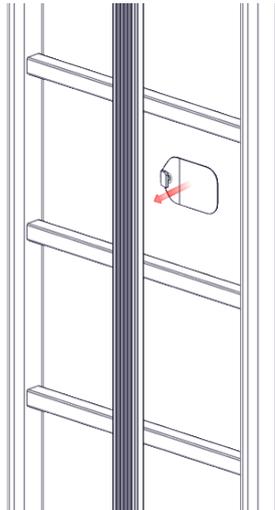


Distribué par

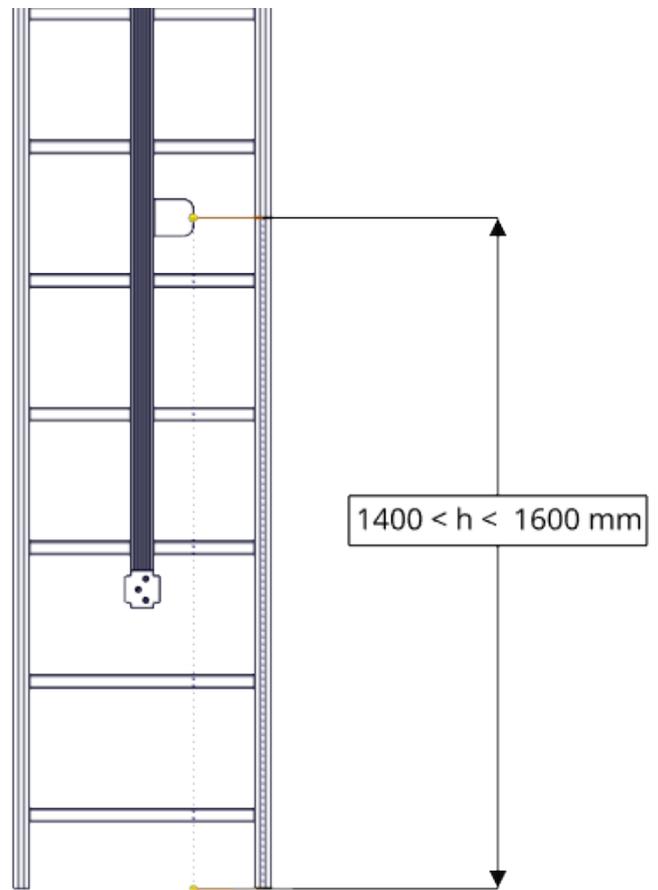
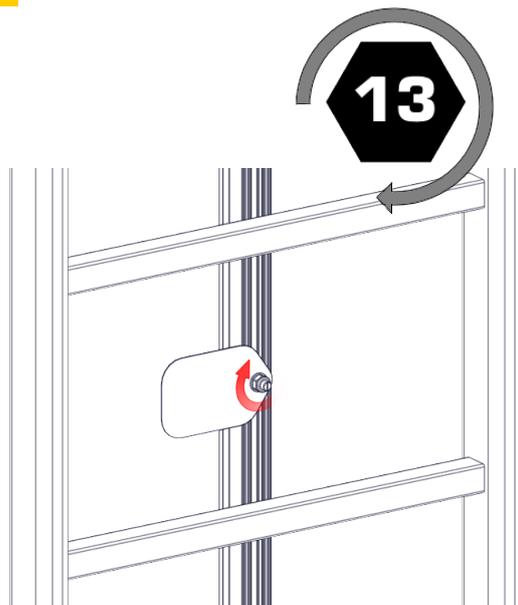
# Vertikales Schienensystem

## LADDERRAIL

16



17





Distribué par

## Vertikales Schienensystem

**LADDERRAIL**

### SICHERUNGSTRÄGER LADDERRAIL

Identifikation des Produkts	
Hersteller/Lieferant:	Delta Plus Systems
Name des Produkts/Referenz:	Sicherungsträger – LADERRAIL
Normative Referenzen:	EN 353-1 :2014 +A1 : 2017
Identifikationsnummer:	
Kaufdatum:	
Datum der ersten Verwendung:	



Identifikation der für die Installation verantwortlichen Person			
Name:		Unternehmen:	
Identifikation des Nutzers			
Name:		Adresse:	

Der Prüfer übernimmt keine Haftung für unrichtige Angaben in der vom Nutzer vorzunehmenden historischen Prüfung. Der Nutzer ist verpflichtet, die Historie der periodischen Prüfungen und der durchgeführten Reparaturen vollständig aufzubewahren.

#### Lebensdauer/Entsorgung

Die Produkte haben eine Garantie gegen Material- oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textilien, Kunststoff, elektrische und elektronische Komponenten, ...), vorausgesetzt, die jährliche Wartung wurde von einem von Delta Plus Systems zugelassenen Unternehmen durchgeführt.

ACHTUNG, ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch entsorgen müssen (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt muss entsorgt werden, wenn:

- Es älter als 10 Jahre ist und aus Kunststoff oder Textilien besteht, mit Ausnahme der Dichtungen, die regelmäßig überprüft werden müssen.
- Es einen schweren Sturz (oder Belastung) erlitten hat.
- Das Ergebnis der Überprüfung des Produkts nicht zufriedenstellend ist. Sie Zweifel an seiner Zuverlässigkeit haben.
- Sie die gesamte Nutzungsgeschichte des Produkts nicht kennen.
- Seine Verwendung veraltet ist (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).

**Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.**





## Distribué par

Kommentare

Gut

Zu überwachen

Zu reparieren

Zu entsorgen

Sichtprüfung der Komponenten					
Allgemeiner Zustand der Aluminiumschiene (Markierungen, Verformungen, Korrosion,...)					
Zustand der Befestigungen und Halterungen (Festklemmen,...)					
Die Befestigungsabstände der Schienenträger sind nicht größer als 1,68 m					
Die Laschen haben kein Spiel und alle Schrauben sind vorhanden und fest angezogen					
Die Laschen befinden sich maximal 300 mm unterhalb eines Befestigungspunktes					
An jedem Schienenende ist ein Endanschlag vorhanden					
Die Position der Endanschläge erlaubt es dem Auffanggerät nicht, über die letzte Befestigungslasche hinauszugehen					
Vorhandensein des Typenschildes mit den normativen Informationen					

Funktionsprüfung der Komponenten					
Das Auffanggerät LDRS läuft problemlos entlang der Schiene					

### Kommentare:

### Urteil der Prüfung

<input type="checkbox"/> Das Produkt ist <b>geeignet</b> , um in Betrieb zu bleiben	<input type="checkbox"/> Das Produkt ist <b>nicht geeignet</b> , um in Betrieb zu bleiben
---	---

### Identifikation und Sichtvermerk des Prüfers

Name:		Unternehmen	
Datum der Prüfung:		Sichtvermerk des Prüfers (Unterschrift / Stempel):	
Datum der nächsten Prüfung:			



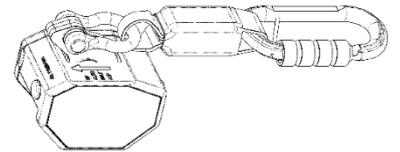
Distribué par

## Vertikales Schienensystem

**LADDERRAIL**

### AUFFANGGERÄT LDRS

Identifikation des Produkts	
Hersteller/Lieferant:	Delta Plus Systems
Name des Produkts/Referenz:	Auffanggerät – LDRS
Normative Referenzen:	EN 353-1 : 2014 +A1 : 2017
Identifikationsnummer:	
Kaufdatum:	
Datum der ersten Verwendung:	



Identifikation der für die Installation verantwortlichen Person			
Name:		Unternehmen:	
Identifikation des Nutzers			
Name:		Adresse:	

Der Prüfer übernimmt keine Haftung für unrichtige Angaben in der vom Nutzer vorzunehmenden historischen Prüfung. Der Nutzer ist verpflichtet, die Historie der periodischen Prüfungen und der durchgeführten Reparaturen vollständig aufzubewahren.

#### Lebensdauer/Entsorgung

Die Produkte haben eine Garantie gegen Material- oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Lieferdatum für Metallteile, die Garantie beträgt 2 Jahre für andere Teile (Textilien, Kunststoff, elektrische und elektronische Komponenten, ...), vorausgesetzt, die jährliche Wartung wurde von einem von Delta Plus Systems zugelassenen Unternehmen durchgeführt.

ACHTUNG, ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach einmaligem Gebrauch entsorgen müssen (Art und Intensität der Nutzung, Nutzungsumgebung: aggressive Umgebungen, Meeresumgebungen, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt muss entsorgt werden, wenn:

- Es älter als 10 Jahre ist und aus Kunststoff oder Textilien besteht, mit Ausnahme der Dichtungen, die regelmäßig überprüft werden müssen.
- Es einen schweren Sturz (oder Belastung) erlitten hat.
- Das Ergebnis der Überprüfung des Produkts nicht zufriedenstellend ist. Sie Zweifel an seiner Zuverlässigkeit haben.
- Sie die gesamte Nutzungsgeschichte des Produkts nicht kennen.
- Seine Verwendung veraltet ist (gesetzliche, normative, technische Entwicklungen oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).

**Vernichten Sie diese Produkte, um eine zukünftige Verwendung zu verhindern.**



# Identifikation & Prüfung



Distribué par

Kommentare
 Gut
 Zu überwachen
 Zu reparieren
 Zu entsorgen

Sichtprüfung der Komponenten					
Zustand des Hauptkörpers ① (Risse, Markierungen, Verformung, Verschleiß, Korrosion)					
Zustand der 8 Laufrollen ② und ihrer Bördelung (Risse, Markierungen, Verformung, Verschleiß, Korrosion)					
Verfallsdatum des Textilabsorbers ③					
Zustand des Textilabsorbers ③ (Verformung, Abnutzung, Zustand der Nähte)					
Zustand des Verbinders ④ (Verformung, Abnutzung, Korrosion, Vorhandensein des Stegs)					
Vorhandensein des Typenschildes ⑤ mit den normativen Informationen					
Funktionsprüfung der Komponenten					
Die Druckknöpfe ⑥ gleiten ohne harten Punkt und kehren automatisch in ihre ursprüngliche Position zurück					
Es ist nicht möglich, den beweglichen Teil ⑦ des Wagens zu ziehen, wenn die Knöpfe ⑥ in ihrer Ausgangsposition sind					
Wenn beide Knöpfe ⑥ aktiviert sind, kann der bewegliche Teil ⑦ des Wagens ohne Druckpunkt gezogen werden					
Wenn der bewegliche Teil ⑦ losgelassen wird, kehrt er automatisch in seine Position zurück					
Der Schäkel ⑧ dreht sich frei auf dem Nocken ⑨					
Der Nocken ⑨ dreht sich ohne harte Stelle um seine Achse und kehrt automatisch in seine untere Position zurück					
Der Verbinder ④ dreht sich frei um den Absorber					
Der Verbinder ④ verriegelt sich automatisch					

**Kommentare:**

**Urteil der Prüfung**

Das Produkt ist <b>geeignet</b> , um in Betrieb zu bleiben	Das Produkt ist <b>nicht geeignet</b> , um in Betrieb zu bleiben
--	--

Identifikation und Sichtvermerk des Prüfers			
Name:		Unternehmen	
Datum der Prüfung:		Sichtvermerk des Prüfers (Unterschrift / Stempel):	
Datum der nächsten			



Prüfung:			
----------	--	--	--

**Distribué par**

---

